L'augmentation marquée des neuf ou dix dernières années est presque entièrement attribuable aux infractions aux règlements de la circulation, qui passent de 96,340 en 1927 à 285,951\* en 1938, ou de 50 p.c. à près de 69 p.c. du total des condamnations sommaires. Les condamnations pour ivrognerie, infractions aux lois de pêche et de chasse, à la loi des ventes, aux lois concernant les maîtres et serviteurs, aux lois des chemins de fer, aux lois fiscales et aux lois sur les spiritueux, le nonpaiement des salaires ou gages, la complicité aux délits des enfants et le vagabondage montrent toutes des augmentations en 1938 comparativement à 1937. Les infractions aux lois défendant le jeu, de même que les infractions aux règlements de la circulation et aux règlements municipaux accusent des diminutions substantielles.

14.—Condamnations sommaires, par offense, années terminées le 30 sept. 1934-38.

Nombox   N	<del></del>						
Nombox   N		¥					
Nomb	lia -					0.0	Augmen-
Nomb							tation ou
Nomb	Offense.	1934.	1935.	1936.	1937.	1938.	diminu-
Nomb			8 21 21	10.0	500,500	S weren	tion,
Nomb	\$27					i	1937-38.
Voies de fait							
Voies de fait							
Voies de fait						- 4	
Voies de fait	"	nomb.	nomb.	nomb.	nomb.	nomb.	nomb.
Port d'arme illégal   280   258   388   323   418   Mépris de cour   13   66   116   37   34   348   248   249   259   266   206							
Port d'arme illégal   280   258   388   323   418   418   446   448   246   266	Voies de fait	3.777	3,690	3,433	3.508	3:236	-272
Cruanté envers les animaux	Port d'arme illégal	280	258			418	+98
Perturb. de réunions religieuses et autres.   14	Mépris de cour	13	66	116	37	34	
Infraction aux lois defechaent le jeu   30,699   25,889   40,670   14,360   10,587   1nfraction aux lois sur l'immigration   29   24   28   19   23   24   28   19   23   24   28   272   488   272   28   28   28   29   24   28   28   29   24   28   28   272   28   28   28   272   28   28	Cruanté envers les animaux	305	263	259	266	206	-60
Infraction aux lois defechaent le jeu   30,699   25,889   40,670   14,360   10,587   1nfraction aux lois sur l'immigration   29   24   28   19   23   24   28   19   23   24   28   272   488   272   28   28   28   29   24   28   28   29   24   28   28   272   28   28   28   272   28   28	Perturb, de réunions religieuses et autres.	14	19	43	48	24	-24
Infraction aux lois défendant le jeu   30,699   25,889   40,670   14,360   10,537   10   10   10   10   10   10   10   1		1.442	1,724	2,149	2,500	2,704	+204
Infraction aux lois sur l'immigration   29	Infraction aux lois défendant le jeu	30.699	25.889	40.670	14.360	10.537	-3.82
Infraction a la loi des ventes   423   399   340   321   321   321   321   322   323   3	Infraction aux lois sur l'immigration	29					1 +4
Infraction aux lois sur les poids et mesures   181   379   361   331   213     Infraction aux lois sur les spiritueux, la prohibition et la tempérance   10,754   8,826   785   785   806   902     Infraction aux lois concernant les mattres et serviteurs   205   224   292   353   845     Infraction des règl. de la circulation   217,827   246,123   237,183   288,688   285,951     Infraction des règl. municipaux   15,098   17,646   20,456   25,414   21,914     Négligence de pourvoir aux besoins de l'épouse et des enfants   1,435   1,415   1,607   2,062   1,574     Complicité aux délits des enfants   939   862   1,033   931   1,335     Infraction aux lois sur l'opium et les stupéfiants   994   869   1,087   1,426   978     Infraction aux lois des chemins de fer   1,297   1,150   959   731   948     Circulation sur les voies ferrées   565   713   588   565   522     Voyages sans billet   1,076   1,017   524   388   394     Infraction aux lois fiscales   923   2,604   3,345   4,011   4,267     Empiètement   518   381   505   560   557     Vagabondage   6,424   7,966   7,416   8,744   9,273     Ivresse   20,764   25,643   28,433   34,006   36,894     Langage insultant, obscène, profane   163   80,674   2,725   3,598   3,518     Sendale et mauvaise conduite, etc   4,928   5,777   7,515   3,698   3,518	Infraction à la loi des ventes	423	399	340	272	488	+210
Sures	Falsification de denrées alimentaires	202	244	201	321	100	-22
Sures	Infraction aux lois sur les poids et me-						
prohibition et la tempérance. 10,754 8,826 10,073 806 902 10 10 1 1,142 12,442 - 10 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	sures	181	379	361	331	213	-118
prohibition et la tempérance. 10,754 8,826 10,073 806 902 10 10 1 1,142 12,442 10 10 1 1 1,142 12,442 10 10 1 1 1 1,142 12,442 10 10 1 1 1 1,142 12,442 10 10 1 1 1 1,142 12,442 10 1 1 1,142 12,442 10 1 1 1,142 12,144 1 1,144 11 1 1 1,144 11 1 1 1	Infraction aux lois sur les spiritueux, la						
Dommages malicieux à la propriété   729   790   785   806   902   Infractions aux lois concernant les maîtres et serviteurs.   205   224   292   353   845   Non-paiement de salaires ou gages   1,246   1,540   1,385   1,489   1,718   Infraction des règl. de la circulation   217,827   246,123   237,183   288,688   285,951   - Infraction des règl. municipaux   15,098   17,646   20,456   25,414   21,914   - Négligence de pourvoir aux besoins de l'épouse et des enfants   1,435   1,415   1,607   2,062   1,574   Complicité aux délits des enfants   939   862   1,033   931   1,335   Infraction aux lois sur l'opium et les stu- péfiants   69   29   32   11   9   Profanation du dimanche   994   869   1,087   1,426   973   Infraction aux lois des chemins de fer   1,297   1,150   959   731   948   Circulation sur les voies ferrées   565   713   588   565   522   Voyages sans billet   1,076   1,017   524   388   394   Infraction aux lois fiscales   923   2,604   3,345   4,011   4,267   Empiètement   518   381   505   560   557   Vagabondage   6,424   7,966   7,416   8,744   9,273   Langage insultant, obscène, profane   163   180   347   144   126   Eréquentation des lupanars   2,618   2,674   2,725   3,598   3,518   Seandale et mauvaise conduite, etc   4,928   5,777   7,515   8,633   8,488	prohibition et la tempérance	10.754	8,826	10.073	11.142	12.442	+1,300
et serviteurs. 205 224 292 353 845 Non-paiement de salaires ou gages 1,246 1,540 1,385 1,489 1,718 Infraction des règl. de la circulation 217,827 246,123 237,183 288,688 285,951 1	Dommages malicieux à la propriété		790	785	806		+96
Non-paiement de salaires ou gages   1,246   1,540   1,385   1,489   1,718   1,714   1,715   1,714   1,715   1,714   1,715							
Non-paiement de salaires ou gages   1,246   1,540   1,385   1,489   1,718   1,714   1,745   1,415   1,607   2,062   25,414   21,914   1,735   1,415   1,607   2,062   1,574   2,745	et serviteurs	205	224	292	353	845	+492
Infraction des règl. de la circulation   217,827   246,123   237,133   288,688   285,951   Infraction des règl. municipaux   15,098   17,646   20,456   25,414   21,914   - Négligence de pourvoir aux besoins de l'épouse et des enfants   1,435   1,415   1,607   2,062   1,574   1,000	Non-paiement de salaires ou gages	1,246	1.540	1.385	1.489	1.718	+229
Infraction des règl. municipaux   15,098   17,646   20,456   25,414   21,914   Négligence de pourvoir aux besoins de l'épouse et des enfants   1,435   1,415   1,607   2,062   1,574   21,914   1,335   1,415   1,033   931   1,335	Infraction des règl, de la circulation	217.827	246, 123	237,183	288,688	285.9511	-2,737
Negligence de pourvoir aux besoins de l'épouse et des enfants	Infraction des règl. municipaux	15,098	17,646		25,414	21,914	-3,500
Complicité aux délits des enfants         939         862         1,033         931         1,335           Infraction aux lois sur l'opium et les stu-péfants         69         29         32         11         9           Profanation du dimanche         994         869         1,087         1,426         978           Infraction aux lois des chemins de fer         1,297         1,150         959         731         948           Circulation sur les voies ferrées         565         713         588         565         522           Voyages sans billet         1,076         1,017         524         388         394           Iafraction aux lois fiscales         923         2,604         3,345         4,011         4,267           Empiètement         518         381         505         560         557           Vagabondage         6,424         7,966         7,416         8,744         9,273           Ivresse         20,764         25,643         28,433         34,006         36,894           Langage insultant, obscène, profane         163         180         347         144         126           Fréquentation des lupanars         2,618         2,674         2,725         3,598	Négligence de pourvoir aux besoins de				125.0		A 10
Infraction aux lois sur l'opium et les stupéfants.   69   29   32   11   9     Profanation du dimanche   994   869   1,087   1,426   978     Infraction aux lois des chemins de fer   1,297   1,150   959   731   948     Circulation sur les voies ferrées   565   713   588   565   522     Voyages sans billet   1,076   1,017   524   388   394     Infraction aux lois fiscales   923   2,604   3,345   4,011   4,267     Empiètement   518   381   505   560   557     Vagabondage   6,424   7,966   7,416   8,744   9,273     Lyresse   20,764   25,643   28,433   34,606   36,894     Langage insultant, obscène, profane   163   180   347   144   126     Fréquentation des lupanars   2,618   2,674   2,725   3,598   3,518     Scandale et mauvaise conduite, etc   4,928   5,777   7,515   8,623   2	l'épouse et des enfants	1,435	1,415		2,062		-488
Infraction aux lois sur l'opium et les stupéfiants   69   29   32   11   9     Profanation du dimanche   994   869   1,087   1,426   978     Infraction aux lois des chemins de fer   1,297   1,150   959   731   948     Circulation sur les voies ferrées   565   713   588   565   522     Voyages sans billet   1,076   1,017   524   388   394     Infraction aux lois fiscales   923   2,604   3,345   4,011   4,267     Empiètement   518   381   505   560   557     Vagabondage   6,424   7,966   7,416   8,744   9,273     Lyresse   20,764   25,643   28,433   34,606   36,894     Langage insultant, obscène, profane   163   180   347   144   128     Fréquentation des lupanars   2,618   2,674   2,725   3,598   3,518     Scandale et mauvaise conduite, etc   4,928   5,777   7,515   3,623   2 8,438   4,686	Complicité aux délits des enfants	939	862	1.033	931	1,335	+404
Profanation du dimanche         994         869         1,087         1,426         978           Infraction aux lois des chemins de fer         1,297         1,150         959         731         948           Circulation sur les voies ferrées         565         713         588         555         522           Voyages sans billet         1,076         1,017         524         388         304           Iatraction aux lois fiscales         923         2,604         3,345         4,011         4,267           Empiètement         518         381         505         560         557           Vagabondage         6,424         7,966         7,416         8,744         9,273           Ivresse         20,764         25,643         28,433         34,606         36,894           Langage insultant, obscène, profane         163         180         347         144         126           Eréquentation des lupanars         2,618         2,674         2,725         3,598         3,518           Scandale et mauvaise conduite, etc         4,928*         5,777         7,515         3,698         3,518	Infraction aux lois sur l'opium et les stu-	26/25/25/			DARGO CATA	200.000.000.00	
Profanation du dimanche         994         869         1,087         1,426         978           Infraction aux lois des chemins de fer         1,297         1,150         959         731         948           Circulation sur les voies ferrées         565         713         588         555         522           Voyages sans billet         1,076         1,017         524         388         304           Iatraction aux lois fiscales         923         2,604         3,345         4,011         4,267           Empiètement         518         381         505         560         557           Vagabondage         6,424         7,966         7,416         8,744         9,273           Ivresse         20,764         25,643         28,433         34,606         36,894           Langage insultant, obscène, profane         163         180         347         144         126           Eréquentation des lupanars         2,618         2,674         2,725         3,598         3,518           Scandale et mauvaise conduite, etc         4,928*         5,777         7,515         3,698         3,518	péfiants	69	29	32	11	9	
Circulation sur les voies ferrées.         565 voyages sans billet.         713 voyages sans billet.         565 voyages sans billet.         565 voyages sans billet.         562 voyages sans billet.         388 voyages voyages voyages.         384 voyages voyages voyages.         401 voyages voyages.         426 voyages voyages.         565 voyages voyages.         560 voyages voyages.         557 voyages voyages.         560 voyages.         560 voyages.         557 voyages.         77	Profanation du dimanche			1,087	1,426	978	-448
Yoyages sans billet.         1,076         1,017         524         388         394           Iafraction aux lois fiscales.         923         2,604         3,345         4,011         4,267           Empiètement.         518         381         505         560         557           Vagabondage.         6,424         7,966         7,416         8,744         9,273           Ivresse.         20,764         25,643         28,433         34,606         36,894         -           Langage insultant, obscène, profane.         163         180         347         144         126           Fréquentation des lupanars         2,618         2,674         2,725         3,598         3,518           Scandale et mauvaise conduite, etc         4,928*         5,777         7,515         8,633*         8,488	Infraction aux lois des chemins de fer	1,297	1,150	959	731	948	+217
Yoyages sans billet.         1,076         1,017         524         388         394           Iafraction aux lois fiscales.         923         2,604         3,345         4,011         4,267           Empiètement.         518         381         505         560         557           Vagabondage.         6,424         7,966         7,416         8,744         9,273           Ivresse.         20,764         25,643         28,433         34,606         36,894         -           Langage insultant, obscène, profane.         163         180         347         144         126           Fréquentation des lupanars         2,618         2,674         2,725         3,598         3,518           Scandale et mauvaise conduite, etc         4,928*         5,777         7,515         8,633*         8,488	Circulation sur les voies ferrées	565	713	588	565	522	-43
Empiètement.         518         381         505         560         557           Vagabondage         6,424         7,966         7,416         8,744         9,273           Ivresse         20,764         25,643         28,433         34,606         36,894           Langage insultant, obscène, profane         163         180         347         144         126           Fréquentation des lupanars         2,618         2,674         2,725         3,598         3,518           Scandale et mauvaise conduite, etc         4,928²         5,777         7,515         8,623²         8,488	Voyages sans billet	1,076	1,017	524	388	394	+6
Empiètement.         518         381         505         560         557           Vagabondage         6,424         7,966         7,416         8,744         9,273           Ivresse         20,764         25,643         28,433         34,606         36,894           Langage insultant, obscène, profane         163         180         347         144         126           Fréquentation des lupanars         2,618         2,674         2,725         3,598         3,518           Scandale et mauyaise conduite, etc         4,9282         5,777         7,515         8,6232         8,488	Infraction aux lois fiscales					4,267	+256
Vagabondage         6,424         7,966         7,416         8,744         9,273           Lyresse         20,764         25,643         28,433         34,606         36,894           Langage insultant, obscène, profane         163         180         347         144         128           Fréquentation des lupanars         2,618         2,674         2,725         3,598         3,518           Scandale et mauvaise conduite, etc         4,928*         5,777         7,515         8,623*         8,488	Empiètement					557	-8
Ivresse.         20,764         25,643         28,433         34,606         36,894         -           Langage insultant, obscène, profane         163         180         347         144         126           Fréquentation des lupanars         2,618         2,674         2,725         3,598         3,518           Scandale et mauvaise conduite, etc         4,928*         5,777         7,515         8,623*         8,468	Vagabondage	6,424	7,966	7,416	8,744	9,273	+529
Langage insultant, obseène, profane     163     180     347     144     126       Erréquentation des lupanars     2,618     2,674     2,725     3,598     3,518       Scandale et mauvaise conduite, etc     4,928*     5,777     7,515     8,632*     8,468	Tyresse	20,764			34,606	36,894	+2,288
Fréquentation des lupanars 2,618 2,674 2,725 3,598 3,518 Scandale et mauvaise conduite, etc 4,9282 5,777 7,515 8,6232 8,458	Langage insultant, obscène, profane	163			144	126	-18
Scandale et mauvaise conduite, etc. 4.9282 5.777 7.515 8.6232 8.458	Eréquentation des lunanars	2,618			3,598	3,518	80
Autres	Scandale et mauvaise conduite, etc.					8,458	-168
	Autres	2,8072	3,258	3,428	3,9352	4,056	+121
		ļ					
Totaux 328,744 362,642 377,706 420,212 414,664	Totaux	328,744	362,642	377,706	420.212	414.664	-5,548

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Voir renvoi à la fin du texte précedant ce tableau. de 1939.

<sup>\*</sup> A l'exclusion de 1,877 condamnations pour conduite d'automobiles en état d'ivresse. Cette offense, précédemment comprise sous infractions aux règlements de la circulation, a été en 1938 classifiée comme offense indictable. (Voir tableau 8.)

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Revise depuis la publication de l'Annuaire